

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:
Die vorliegende Konformitätserklärung wird unter der ausschließlichen Verantwortung des Herstellers abgegeben:

DECATHLON SA
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Commercial name Nom commercial Handelsbezeichnung	REGULATOR SCD 100 YOKE REGULATOR SCD 100 DIN PACK REGULATOR SCD 100 YOKE PACK REGULATOR SCD 100 DIN OCTOPUS SCD 500
Model code Code modèle Typbezeichnung	8334353 8576797 8357781 8576799 8396407
Code conception Code conception Modellbezeichnung	102161 313312 123769 313320 184751

is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:
REGULATION (EU) 2016/425 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC
est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:
RÈGLEMENT (UE) 2016/425 DU PARLEMENT EUROPÉEN ET DU CONSEIL du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et abrogeant la directive 89/686/CEE du Conseil
entspricht den geltenden Harmonisierungsvorschriften der EU:
VERORDNUNG (EU) 2016/425 DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates

and is in conformity with the harmonised standards (please indicate the reference of the standard and the date):*

et est conforme aux normes harmonisées suivantes (indiquer la référence de la norme et la date):
und erfüllt die nachstehenden harmonisierten Normen (Nummer und Datum der Norm angeben):

EN 250:2034 et EU2016/425 du 09 mars 2016

The notified body RINA – 0474 performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate :

L'organisme notifié RINA – 0474 a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type :

Die benannte Stelle RINA – 0474 hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:

Nr. PPE059619CS/002

The PPE is subject to the conformity assessment procedure to type based on quality assurance of the production process (Module D), under surveillance of the notified body :

L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D), sous la surveillance de l'organisme notifié :

Die PSA unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren mit dem Baumuster auf der Grundlage der Qualitätssicherung des Herstellungsverfahrens (Modul D), unter Aufsicht der benannten Stelle :

RINA (N°0474)

Date 02/04/2019

Date
Datum

Signature

Signature
Unterschrift



UNIVERSE DIRECTOR ESPEN HEIER

DIRECTEUR DE L'UNIVERS
BEREICHSLERER

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:
La presente dichiarazione di conformità è redatta sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:
Deze verklaring van overeenstemming werd opgesteld onder de uitsluitende aansprakelijkheid van de fabrikant:

DECATHLON SA

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Nombre comercial Denominazione commerciale Commerciële naam	REGULATOR SCD 100 YOKE REGULATOR SCD 100 DIN PACK REGULATOR SCD 100 YOKE PACK REGULATOR SCD 100 DIN OCTOPUS SCD 500
Código de modelo Codice del modello Modelcode	8334353 8576797 8357781 8576799 8396407
Código de diseño Codice di progettazione Ontwerpcodes	102161 313312 123769 313320 184751

es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable:

REGLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual y por el que se deroga la Directiva 89/686/CEE del Consejo

è conforme alla normativa alla vigente legislazione dell'Unione sull'armonizzazione:

REGOLAMENTO (UE) 2016/425 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 9 marzo 2016 sui dispositivi di protezione individuale e che abroga la direttiva 89/686/CEE del Consiglio

voldoet aan de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie:

(EU)-VERORDENING 2016/425 VAN HET EUROPESE PARLEMENT EN DE RAAD van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen en tot intrekking van Richtlijn 89/686/EEG van de Raad

y es conforme con las siguientes normas armonizadas (indicar la referencia de la norma y la fecha):

ed è conforme alle norme seguenti norme armonizzate (indicare il riferimento della norma e la data):

en voldoet aan de volgende geharmoniseerde normen (referentie en datum van de norm vermelden):

EN 250:2034 et EU2016/425 du 09 mars 2016

El organismo notificado RINA – 0474 ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo:

L'organismo notificato RINA – 0474 ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo (riferimento a tale certificato):

De aangemelde instantie RINA – 0474 heeft het EU-typeonderzoek (module B) uitgevoerd en het EU-typeonderzoekcertificaat afgegeven:

Nr . PPE059619CS/002

El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D), bajo la supervisión del organismo notificado :

Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D), sotto la sorveglianza dell'organismo notificato :

Het PBM is onderworpen aan de conformiteitsbeoordelingsprocedure met type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces (module D), onder het toezicht van de aangemelde instantie :

RINA (N°0474)

Fecha 02/04/2019
Date
Datum

Firma
Firma
Handtekening



Director del universo ESPEN HEIER
Direttore
Directeur sportafdeling



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE
DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:
Niniejsza deklaracja zgodności została opracowana na wyłączną odpowiedzialność producenta:
Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére került kiállításra:

DECATHLON SA
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Nome comercial Nazwa handlowa Kereskedelmi név	REGULATOR SCD 100 YOKE REGULATOR SCD 100 DIN PACK REGULATOR SCD 100 YOKE PACK REGULATOR SCD 100 DIN OCTOPUS SCD 500
Código de modelo Nr. modelu Modellkód	8334353 8576797 8357781 8576799 8396407
Código de projeto Nr. projektu Projektkód	102161 313312 123769 313320 184751

está conforme com a legislação de harmonização da União aplicável:

REGULAMENTO (UE) 2016/425 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO, de 9 de março de 2016, relativo aos equipamentos de proteção individual e que revoga a Diretiva 89/686/CEE do Conselho

jest zgodny z obowiązującym prawodawstwem harmonizacyjnym Unii Europejskiej:

ROZPORZĄDZENIE (UE) Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG

megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS TANÁCS 2016. március 9-i 2016/425 (EU) RENDELETE az egyéni védőeszközökről és a Tanács 89/686/EGK irányelvének hatályon kívül helyezéséről

e está conforme com as seguintes normas harmonizadas (indicar a referência da norma e a data):

i jest zgodny z następującymi normami zharmonizowanymi (wskazać odniesienie do normy i datę):

és megfelel az alábbi harmonizált szabványoknak (adja meg a szabványra vonatkozó referenciaszámot és a dátumot):

EN 250:2034 et EU2016/425 du 09 mars 2016

O organismo notificado RINA – 0474 realizou o exame UE de tipo (módulo B) e elaborou o certificado de exame UE de tipo:

Jednostka notyfikowana RINA – 0474 przeprowadziła badanie typu UE (moduł B) i sporządziła certyfikat badania typu:

A/Az bejelentett szervezet RINA – 0474 elvégezte az EU-típusvizsgálatot („B” modul), és elkészítette az EU-típusvizsgálati tanúsítványt:

Nr . PPE059619CS/002

O EPI está sujeito ao procedimento de avaliação da conformidade com o tipo baseada na garantia da qualidade do processo de produção (módulo D) sob a vigilância do organismo notificado :

ŚOI podlega procedurze oceny zgodności z typem na podstawie zapewnienia jakości w trybie produkcyjnym (moduł D), pod nadzorem jednostki notyfikowanej :

Az egyéni védőeszköz (PPE) a megfelelőség értékelési eljárás hatálya alá tartozik típusmegfelelőség a gyártási mód minőségbiztosítása alapján (D modul), a bejelentett szervezet felügyelete alatt :

RINA (N°0474)

Data 02/04/2019

Data
Dátum

Assinatura

Podpis
Alíráás

Diretor do universo ESPEN HEIER

Dyrektor marki
Főigazgató

Prezenta Declarație de conformitate este întocmită sub responsabilitatea exclusivă a fabricantului:

Toto vyhlášení o zhode sa vydáva na výlučnú zodpovednosť výrobcu:

Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:

DECATHLON SA

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Denumire comercială Obchodný názov Obchodní název	REGULATOR SCD 100 YOKE REGULATOR SCD 100 DIN PACK REGULATOR SCD 100 YOKE PACK REGULATOR SCD 100 DIN OCTOPUS SCD 500
Cod model Kód modelu Kód modelu	8334353 8576797 8357781 8576799 8396407
Cod proiectare Kód návrhu Kód návrhu	102161 313312 123769 313320 184751

este în conformitate cu legislația de armonizare aplicabilă a Uniunii:

REGULAMENTUL (UE) 2016/425 AL PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI AL CONSILIULUI din 9 martie 2016 cu privire la echipamentele de protecție individuală, cu abrogarea Directivei 89/686/CEE a Consiliului

je v súlade s príslušnou harmonizovanou legislatívou EÚ:

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS

je v souladu s příslušnými unijními harmonizovanými legislativními předpisy:

NAŘÍZENÍ (EU) EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY č. 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích, kterým se ruší směrnice Rady č. 89/686/EHS

și în conformitate cu următoarele standarde armonizate (indicați numărul de referință al standardului și data):

a je v súlade s harmonizovanými normami (uveďte odkaz na normu a dátum):

a je v souladu s následujícími harmonizovanými normami (uveďte číslo a datum normy):

EN 250:2034 et EU2016/425 du 09 mars 2016

Organismul notificat RINA – 0474 a efectuat examinarea de tip a UE (modulul B) și a emis certificatul aferent:

Certificačný úrad RINA – 0474 vykonal typovú skúšku EÚ (Modul B) a vydal certifikát EÚ o typovej skúške:

Certifikační úřad RINA – 0474 provedl typovou zkoušku EU (modul B) a vydal osvědčení o typové zkoušce EU:

Nr . PPE059619CS/002

EPI este supus procedurii de evaluare a conformității cu tipul, pe baza asigurării calității procesului de producție (modulul D), sub supravegherea organismului notificat :

Tento OOP podlieha postupu hodnotenia zhody s typom založenej na zabezpečení kvality výrobného procesu (Modul D), pod dohľadom certifikačného úradu :

OOP podléhá postupu posouzení shody nebo shody typu na základě zajištění kvality výrobního procesu (modul D), pod dohledem certifikačního úřadu :

RINA (N°0474)

Data 02/04/2019

Dátum

Datum

Semnătura

Podpis

Podpis

Director Marcă ESPEN HEIER

Riaditeľ Divízie

Ředitel Divize



Za to izjavo o skladnosti je izključno odgovoren proizvajalec:

Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

Bu uygunluk beyanı yalnızca aşağıdaki üreticinin sorumluluğunda yayınlanmaktadır:

DECATHLON SA

4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Trgovsko ime Εμπορικό όνομα Ticari ad	REGULATOR SCD 100 YOKE REGULATOR SCD 100 DIN PACK REGULATOR SCD 100 YOKE PACK REGULATOR SCD 100 DIN OCTOPUS SCD 500
Koda modela Κωδικό μοντέλου Model kodu	8334353 8576797 8357781 8576799 8396407
Koda zasnov Κώδικα σχεδιασμού Tasarım kodu	102161 313312 123769 313320 184751

je v skladu z usklajeno zakonodajo Unije, ki se uporablja za:

UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVET z dne 9. marca 2016

o osebi varovalni opremi in o razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS

συμμορφώνεται με την εφαρμοστέα ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης :

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/425 ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ της 9ης Μαρτίου 2016 σχετικά με τον εξοπλισμό ατομικής προστασίας και για την κατάργηση της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ του Συμβουλίου

yürürlükteki Avrupa Birliği uyum mevzuatına uygundur:

Kişisel koruyucu ekipmanlara ilişkin ve Konseyin 89/686/AET direktifini ilga eden 9 Mart 2016 tarihli AVRUPA PARLAMENTOSUNUN VE KONSEYİN 2016/425 sayılı (AB) DÜZENLEMESİ

in v skladu z naslednjimi usklajenimi standardi (izpišite referenčno oznako standarda in datum):

και συμμορφώνεται με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα (να σημειωθεί η αναφορά του προτύπου και η ημερομηνία):

aşağıdaki uyumlaştırılmış standartlara (standart kodunu ve tarihi belirtin) uygundur

EN 250:2034 et EU2016/425 du 09 mars 2016

Priglašeni organ RINA – 0474 je opravil EU preizkus tipa (modul B) in izdal potrdilo o opravljenem EU preizkusu tipa:

Ο κοινοποιημένος οργανισμός RINA – 0474 διενήργησε την εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και εξέδωσε το πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ:

RINA – 0474 onaylı kuruluşu AB tipi incelemeyi (B modül) gerçekleştirdi ve AB tipi inceleme tasdikini yayınladı:

Nr . PPE059619CS/002

Za osebno varovalno opremo (OVO) je določen postopek preverjanja in potrditve skladnosti tipa v okviru zagotavljanja kakovosti načina proizvodnje (modul D), pod nadzorom priglašenega organa :
το ΜΑΠ υπόκειται στη διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης προς τον τύπο με βάση τη διασφάλιση της ποιότητας της διαδικασίας παραγωγής (ενότητα Δ), υπό την εποπτεία του κοινοποιημένου οργανισμού :

KKE uygunluk değerlendirmesi prosedürüne tabidir tipte uygunluk, veya onaylı kuruluşun (ad, numara) gözetimi altında üretim işleminin kalite kontrolüne (D modülü), dayalı tipte uygunluk :

RINA (N°0474)

Datum 02/04/2019
Ημερομηνία
Tarih

Podpis
Υπογραφή
İmz



Direktor blagovne znamke ESPEN HEIER
Υπεύθυνος καταστήματος
Marka Direktörü



EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ ЕС
EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

Настоящата декларация за съответствие е съставена единствено под отговорността на производителя:

Ova izjava o sukladnosti sastavljena je na isključivu odgovornost proizvođača:

DECATHLON SA
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Handelsnamn / Търговско име Trgovački naziv	REGULATOR SCD 100 YOKE REGULATOR SCD 100 DIN PACK REGULATOR SCD 100 YOKE PACK REGULATOR SCD 100 DIN OCTOPUS SCD 500
Modellkod / Код на модела Šifra modela	8334353 8576797 8357781 8576799 8396407
Utformningskod / Код на дизайна Šifra dizajna	102161 313312 123769 313320 184751

överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen:

Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2016/425 av den 9 mars 2016

om personlig skyddsutrustning och om upphävande av rådets direktiv 89/686/EEG

съответства на приложимото хармонизирано законодателство на Съюза:

ПОСТАНОВЛЕНИЕ (ЕС) 2016/425 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 9 март 2016 г.

относно личните предпазни средства и отменя директива 89/686/ЕИО на Съвета

u skladu je s važećim zakonodavstvom Unije za usklađivanje:

UREDBOM (EU) 2016/425 EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA od 9. ožujka 2016.

o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ

och överensstämmer med följande harmoniserade standarder (ange hänvisning till standarden och datumet):

и съответства на следните хармонизирани норми (посочете референцията на стандарта и датата):

i udovoljava sljedećim usklađenim standardima (navesti referencu standarda i datum):

EN 250:2034 et EU2016/425 du 09 mars 2016

Det anmälda organet RINA – 0474 har utfört EU-typkontrollen (modul B) och utfärdat EU-typintyget:

Обявената организация RINA – 0474 е осъществила ЕС изпитване на тип (модул B) и е съставила

сертификат за ЕС изпитване на тип:

Prijavljeno tijelo RINA – 0474 provelo je EU ispitivanje tipa (modul B) i izdalo potvrdu o EU ispitivanju tipa:

Nr . PPE059619CS/002

Den personliga skyddsutrustningen omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse med typ som grundar sig på kvalitetssäkring av produktionen (modul D) under övervakning av det anmälda organet:

ЛПС са подложени на процедура за оценка на съответствието на типа въз основа на осигуряване на качеството на начина на производство (модул D) под надзора на обявената организация :

OZO podliježe postupku ocjene sukladnosti tipa na temelju osiguranja kvalitete postupka proizvodnje (modul D)]... pod nadzorom prijavljenog tijela :

RINA (N°0474)

Datum 02/04/2019

Дата

Datum

Underskrift

Подпис

Potpis

Områdeschef ESPEN HEIER

Бранд Мениджър

Direktor Odjela

Ця декларація відповідності складена під виключну відповідальність виробника:
Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:
Ova deklaracija o usaglašenosti izdaje se pod isključivom odgovornošću proizvođača:

DECATHLON SA
4, Boulevard de Mons BP 299 F-59665 VILLENEUVE D'ASCQ

Комерційна назва Markės pavadinimas Komerrijalni naziv	REGULATOR SCD 100 YOKE REGULATOR SCD 100 DIN PACK REGULATOR SCD 100 YOKE PACK REGULATOR SCD 100 DIN OCTOPUS SCD 500
Код моделі Modelio kodas Šifra modela	8334353 8576797 8357781 8576799 8396407
Код розробки Dizaino kodas Šifra dizajna	102161 313312 123769 313320 184751

відповідає чинному уніфікованому законодавству ЄС:
ДИРЕКТИВИ (ЄС) 2016/425 ЄВРОПЕЙСЬКОГО ПАРЛАМЕНТУ ТА РАДИ ЄВРОПИ від 9 березня 2016 р.
щодо засобів індивідуального захисту і скасовує директиву 89/686/CEE Раду,
atitinka taikomas derinamuosius Sąjungos teisės aktus:
2016 m. kovo 9 d. EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTĄ (ES) 2016/425
dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB
je usaglašen sa važečim zakonodavstvom Unije o harmonizaciji:
UREDBA (EU) 2016/425 EVROPSKOG PARLAMENTA I SAVETA od 9. marta 2016. godine
o ličnoj zaštitnoj opremi kojom se ukida Direktiva 89/686/EEZ Saveta

а також відповідає наступним уніфікованим нормам (вказати реєстраційний номер норми та дату):
ir atitinka šiuos darniuosius standartus (pateikti standarto numerį ir datą):
i usaglašen je sa harmonizovanim standardima u nastavku (navedite referencu standarda i datum):
EN 250:2034 et EU2016/425 du 09 mars 2016

Акредитований орган сертифікації RINA – 0474 здійснив випробування на відповідність типу
стандартам Європейського Союзу (модуль B) і склав свідоцтво про відповідність типу стандартам
Європейського Союзу:
Notifikuotoji įstaiga RINA – 0474 atliko ES tipo tyrimą (B modulį) ir išdavė ES tipo tyrimo sertifikatą:
Ovlašćeno telo RINA – 0474 izvršilo je ispitivanje tipa (modul B) EU i sastavilo sertifikat EU o ispitivanju
tipa:

Nr . PPE059619CS/002

ЗІЗ підлягає процедурі оцінки відповідності типу на підставі гарантії якості методів виробництва
(модуль D)]... під контролем акредитованого органу сертифікації :
AAP taikoma atitikties vertinimo procedūra arba gamybos proceso kokybės užtikrinimu pagrįsta atitikties
tipui procedūra (D modulis), prižiūrint notifikuotajai įstaigai :
LZO podleže postupku procenjivanja usaglašenosti sa tipom na osnovu obezbeđivanja kvaliteta režima
proizvodnje (modul D)] ... pod nadzorom prijavljenog tela :

RINA (N°0474)

Дата 02/04/2019
Data
Datum

Підпис
Parašas
Potpis

Бренд-менеджер ESPEN HEIER
Prekės ženkle vadovas
Direktor Brenda



